

## बच्चों के लिए सूचना पत्र (6-9 वर्ष)

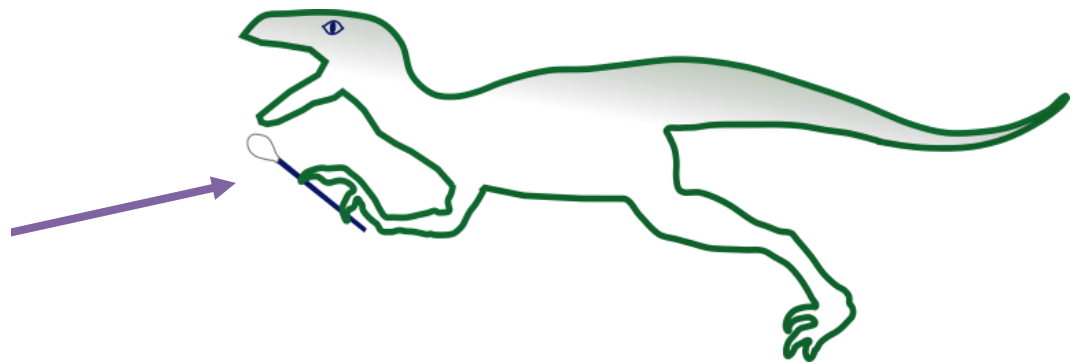
### यदि आवश्यक हो तो माता-पिता/देखभालकर्ता द्वारा देखा और पढ़ा जाए

हम आपको एक **शोध अध्ययन** में भाग लेने के लिए आमंत्रित करना चाहते हैं। यह **आपकी इच्छा पर है!** यह शोध **कोरोनावायरस** या कोविड-19 के बारे में है। हम यह जानना चाहते हैं कि संक्रमण के प्रसार को रोकने में मदद करने के लिए कौन से **परीक्षण** सर्वोत्तम हैं।

यदि आप शामिल होना चाहते हैं तो आज हम आपकी **नाक या मुंह से एक या दो स्वाब** लेंगे। इसमें एक छड़ी के अंत में थोड़ी रूई लगी होती है जिसे आपके मुंह या नाक के पीछे कुछ सेकंड के लिए अंदर डाला जाता है। इससे दर्द नहीं होता है लेकिन इसमें **थोड़ा असहज** लग सकता है।

हमने आपके या आपके माँ, पिताजी या देखभाल करने वाले के किसी भी प्रश्न का उत्तर देने में मदद करने के लिए **बहुत सारी जानकारी** शामिल की है। हमने **आपके या आपके मम्मी, डैड** या देखभाल करने वाले किसी भी प्रश्न का उत्तर देने में मदद करने के लिए बहुत सारी जानकारी शामिल की है।

हमारे शुभंकर  
प्रतीक RAPTOR  
के हाथ में स्वाब!



## शुरू करने से पहले

हम आपसे पूछ रहे हैं कि क्या आप और आपका परिवार एक शोध अध्ययन में भाग लेना चाहेंगे। इससे पहले कि आप यह तय करें कि क्या आप भाग लेना चाहेंगे या नहीं, यह समझना बेहद महत्वपूर्ण है कि यह अध्ययन क्या है और यह क्यों किया जा रहा है। इस पुस्तिका को ध्यान से पढ़ें। यदि कुछ स्पष्ट नहीं है, या आपके पास कोई प्रश्न हैं, तो अपने माता-पिता या देखभालकर्ता से मदद लें, या हमारे पास आएं और हम आपको आपके प्रश्नों का जवाब देंगे।

**शोध अध्ययन क्या होता है?**

- एक शोध अध्ययन वैज्ञानिकों के लिए यह पता लगाने का एक तरीका है कि क्या एक नया परीक्षण काम करता है।



## यह अध्ययन क्यों किया जा रहा है?

- आपने शायद हाल ही में खबरों में कोरोनावायरस (या कोविड-19) के बारे में सुना होगा क्योंकि बहुत से लोग बीमार हैं। डॉक्टरों को यह जानने की जरूरत है कि किसके शरीर में वायरस है और किसमें नहीं, ताकि उन्हें पता चले कि इलाज की जरूरत किसे है।
- कोरोनावायरस से आपको खासी हो सकता है। आपका शारीरिक तापमान भी उच्च हो सकता है। आप गंध या स्वाद पहचानने की शक्ति भी खो सकते हैं। बहुत से अन्य कीड़े भी ऐसा ही कर सकते हैं, इसलिए बिना परीक्षण के हम यह नहीं जान सकते कि आप क्यों बीमार महसूस कर रहे हैं। हम कई अलग-अलग तरीकों से कोरोनावायरस के लिए परीक्षण कर सकते हैं। अधिकांश परीक्षण एक छड़ी पर लगे रूई के एक टुकड़े को पॉप करके शुरू होते हैं – जिसे आपकी नाक या मुंह से - स्वाब लेना कहा जाता है। हमें आपके परिणाम प्राप्त करने के लिए कुछ मिनट या कुछ दिन इंतजार करना पड़ सकता है। हमें नहीं पता कि क्या ये

अलग-अलग परीक्षण सभी एक ही परिणाम देंगे - उन्हें समान परिणाम देने चाहिए! यही

बच्चों के लिए सूचना पत्र (6-9 वर्ष)

संस्करण/दिनांक: 1.1/5 जून

कोविड-19 के लिए रैपिड सामुदायिक

2020 IRAS ID 284320

परीक्षण मुख्य अंतर्वेष्टक: प्रोफेसर रिचर्ड

REC संदर्भ: <>CRN पोर्टफोलियो ID: 252081/404499

## मुझे भाग लेने के लिए क्यों कहा गया है?

आपका परिवार या आपका डॉक्टर या नर्स को लगता है कि आप संभावित रूप से कोरोनावायरस से संक्रमित हैं।

## क्या इस अध्ययन में भाग लेना मेरे लिए ठीक है?

यह सुनिश्चित करने के लिए कि यह अध्ययन आपके लिए सुरक्षित हो, इसे बहुत से लोगों द्वारा जाँच किया गया है।



## क्या मुझे हाँ कहना होगा?

नहीं – कदापि नहीं। यह आपकी मर्जी पर है! यदि आप इसमें शामिल नहीं होना चाहते हैं, तो बेझिझक मना करें। कोई भी बुरा नहीं मानेगा। इससे आपके डॉक्टर या नर्सों की देखभाल करने के तरीके प्रभावित नहीं होंगे।

## अगर मैं भाग लेता/ती हूँ तो मेरा क्या होगा?

- 1) पहले आपके माँ, पिताजी, या देखभालकर्ता आपको कुछ सवालों के जवाब देने में मदद करेंगे। हम भी कुछ सवाल का जवाब देने के लिए आपके माँ, पिताजी, या देखभाल करने वाले से कहेंगे। ऐसा यह जांच करने के लिए किया जाता है कि आप सभी अध्ययन के बारे में समझ चुके हैं और भाग लेने में खुश हैं। आप बाद में भी अध्ययन में भाग लेने के बारे में
- 2) इसका कितना समय लगेगा? हमें पता है कि आपकी माँ, पिताजी, या देखभाल करने वाले के साथ आपका समय कम होगा। आपका स्वाब आपके मुँह के पीछे डाला जाता है और फिर हम इसे कुछ सेकंड के लिए चारों ओर घुमाते हैं। इसमें दर्द नहीं होता, लेकिन थोड़ा असहज महसूस हो सकता है, या आपको छींक आ सकती है। आपके डॉक्टर या नर्स आपकी मदद कर सकते हैं।

आपका संक्रमण कोरोनावायरस है या नहीं, यह जांच करने के लिए इसे प्रयोगशाला में

3) आपको अपने मुंह, नाक या गले से एक और स्वाब देने के लिए कहा जा सकता है।

आपसे कुछ थूक देने के लिए कहा जा सकता है। इसमें भी कोई दर्द नहीं होगा। यह एक त्वरित जांच होगी, और हम बहुत जल्दी परिणाम प्राप्त करेंगे। फिर हम दो अलग-अलग स्वाब से परिणामों की तुलना कर सकते हैं और यदि वे समान परिणाम देते हैं तो यह देख सकते हैं कि यह परीक्षण कितनी अच्छी तरह काम करते हैं। हम आपके माता-पिता या देखभालकर्ता से पूछेंगे कि आप अगले कुछ हफ्तों में कैसा महसूस कर रहे हैं और एनएचएस से आपके बारे में जानकारी प्राप्त करने के लिए अपने एनएचएस नंबर का उपयोग करेंगे।

### क्या डॉक्टर या नर्स मास्क पहने होंगे?

यदि GP सर्जरी में आपके परीक्षण किए गए हैं तो डॉक्टर और नर्स आपसे मिलते समय सुरक्षात्मक कपड़े पहने होंगे। इसमें एक एप्रन, दस्ताने और एक मुखौटा शामिल हो सकता है।

### क्या इस अध्ययन में भाग लेने से मुझे मदद मिलेगी?



आप, आपके परिवार और आपके डॉक्टर को यह जानने में

मदद मिलेगी कि क्या आप बीमार हैं, ताकि आपकी

देखभाल ठीक से की जा सके। हालांकि, मुख्य रूप से यह

अध्ययन हमें यह तय करने में मदद करेगा कि

कोरोनावायरस के लिए कौन से परीक्षण सबसे अच्छे हैं। यह

भविष्य में कोरोनावायरस के प्रसार को रोकने में मदद करने

अगर मुझे कोरोनावायरस है तो क्या हो सकता है।

एक डॉक्टर या नर्स आपके माँ, पिताजी या देखभाल करने वाले के

साथ इस पर चर्चा करेंगे। आपको शायद किसी भी उपचार की



आपको यह नहीं पता होगा क्योंकि अधिकांश लोग अपने आप ही ठीक हो जाते हैं।

कोविड-19 के लिए रैपिड सामुदायिक  
परीक्षण मुख्य अन्वेषक: प्रोफेसर रिचर्ड

जाते हैं। आपको बताया जाएगा कि आपको और आपके परिवार को 14 दिनों तक घर पर रहने की जरूरत है और किसी और को नहीं देखना है। इस तरह से आप किसी और को कोरोनावायरस से संक्रमित नहीं करेंगे।

### क्या होता है जब शोध अध्ययन समाप्त हो जाता है?

हम सभी जानकारी एकत्र करेंगे और अध्ययन के परिणाम प्रकाशित किए जाएंगे ताकि अन्य लोग इसके बारे में पढ़ सकें।



किसी और को पता चल जाएगा कि मैं इसमें  
भाग ले रहा/ही हूँ?

आपका डॉक्टर या आपकी GP सर्जरी में नर्स और कुछ  
शोधकर्ताओं को पता होगा कि आप भाग ले रहे हैं।

### यदि मैं अब शोध में भाग नहीं लेना चाहता/ती तो क्या होगा?

बस अपने माता-पिता, देखभालकर्ता, डॉक्टर या नर्स को बताएं। इससे कोई फर्क नहीं पड़ेगा।

### वैज्ञानिकों को जो पता चलता है उसका क्या होता है?

वैज्ञानिक डॉक्टरों और नर्सों को बताएंगे कि उन्हें जो मिला है, वह यह तय करने में मदद करेगा

कि कौन से परीक्षण का उपयोग करना सबसे अच्छा है  
कोरोनावाइरस।

### यदि मैं इस शोध के बारे में कोई शिकायत करना चाहूँ, तो?

यदि आप शिकायत करना चाहते हैं, तो आपके माता, पिता या  
देखभालकर्ता आपके डॉक्टर या नर्स से बात कर सकते हैं, जो  
शोध टीम से संपर्क कर सकते हैं।



**मैं इस अध्ययन के बारे में अधिक जानकारी कैसे प्राप्त कर सकता/ती हूँ?**

यदि इस अध्ययन के बारे में आपके कोई प्रश्न हैं, तो अपने माँ, पिताजी या देखभाल करने वाले से कहें और वे आपके डॉक्टर या अध्ययन टीम से संपर्क कर सकते हैं।

**इसे पढ़ने के लिए और क्या आप हिस्सा लेना चाहते हैं, इसके बारे में सोचने के लिए धन्यवाद।**